

Société TUNAN CONSTRUCTION SARL

The background of the slide features a low-angle photograph of several modern skyscrapers with glass facades, reaching towards the top of the frame. A large, semi-transparent watermark with the word 'BUSINESS' in a bold, sans-serif font is oriented diagonally across the center of the image. The overall color palette is dominated by warm, earthy tones of brown and orange, with a dark brown gradient at the bottom.

生态环保计划书 (éco-certificate)

Rapporteur 汇报人: Mickaël YANG

一 企业简介

1.概述

图南建设有限责任公司，依托中国上海博创集团，是刚果金地区指定合作伙伴。自2020年起双方主要负责人便共同参与了大加丹加地区20%以上的冶炼、采矿、建筑、水泥、钢铁、道路、新能源光伏电站等施工、建设、进口运输，和清关等项目。并于2024年单独成立公司，来做此类项目运营。在这么多年来，我们团队在刚果金本地发展的同时，也与各个业主单位、政府单位和各类公司企业等建立了良好的合作关系，且与全世界10多个国家的代理网络进行供应链合作。

1 Présentation

1-Aperçu

La Société Tunan Construction Sarl, s'appuyant sur le Protranser International Logistics Co.,Ltd en Chine, est le partenaire désigné dans la zone du Congo-Kinshasa. Depuis 2020, les responsables principaux de deux parties participent conjointement à plus de 20 % des projets de construction, d'importation, de transport et de dédouanement dans les domaines de la métallurgie, de l'exploitation minière, des travaux publics, du ciment, de l'acier, des routes et des centrales photovoltaïques à énergie nouvelle dans la région du Grand Katanga. En 2024, elle a été créée indépendamment pour gérer l'exploitation de ces types de projets. Au fil des ans, notre équipe s'est développée sur tout les territoires du Congo-Kinshasa et a établi d'excellentes relations de coopération avec divers partenaires, organismes gouvernementaux, entreprises et sociétés, et a également développé une coopération dans la chaîne d'approvisionnement avec des réseaux d'agents dans plus de 10 pays du monde.

2. 合作业主LOGO 展示 Différents partenaires



3 相关项目案例 Projet Réalisés

1) 中有色RTR项目 PROJET RTR-CNMC



2) 迪兹瓦项目 PROJET SOMIDEZ



3) 北方国际卡莫亚项目 PROJET KAMOA-NORTHMINING



4)北方国际庞比项目 PROJET NORTH MINING A LUALABA



4. 组织构架 ORGANISATION DE SOCIETE

我司在中国主要大型沿海城市均设有分公司，在香港设有离岸公司，且与全世界30多个国家的代理机构保持着紧密合作，为全球的贸易供应链提供从采购，报关，运输，清关等服务。

Notre société dispose de filiales dans les principales grandes villes côtières de Chine, et d'une société offshore à Hong Kong, et maintient une coopération étroite avec des agents dans plus de 30 pays du monde, fournissant des services allant de l'achat, la déclaration douanière, le transport etc., pour améliorer la chaîne d'approvisionnement commerciale mondiale.

架构图 PLAN STRUCTURE



中国网络图 SOCIÉTÉ FILIALE EN CHINE



世界供应链合作网络 AGENCES SOIT PARTENAIRES



二企业愿景

随着近年来全球多个国家联手努力实现推行绿色规划、绿色设计、绿色投资、绿色建设、绿色生产、绿色流通、绿色生活、绿色消费，使发展建立在高效利用资源、严格保护生态环境、有效控制温室气体排放的基础上，统筹推进高质量发展和高水平保护，建立健全绿色低碳循环发展的经济体系，确保实现碳达峰、碳中和目标。全世界将纳入碳交易平台，而对于刚果金这个资源型国家来说，更多需要依赖采矿，冶炼及其配套产业实现GDP增长，但取而代之的以资源换环境，铜钴冶炼大多需要硫磺，石灰等这些高污染原料。在我们这个发展中国家来说，需要政府拨款或自筹成立一个专门治理废物，废水，废气的基金，作为建设美丽刚果金，可持续发展的一个重要后盾。我司也希望通过我们完善的供应链服务在刚果金长期发展，并为刚果金的持续发展贡献自己的力量。



DANS L' Avenir...

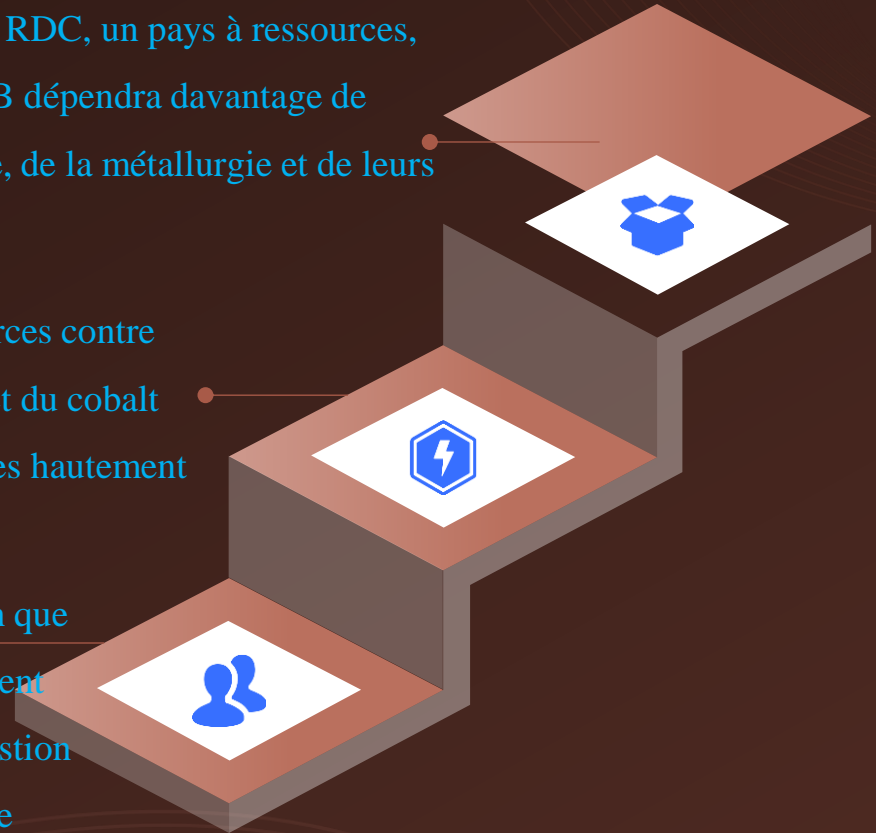
Au fil de ces dernières années, des nombreux pays du monde entier ont uni leurs efforts pour mettre en œuvre la planification verte, la conception verte, l'investissement vert, la construction verte, la production verte, la circulation verte, la vie verte et la consommation verte, afin de fonder le développement sur une utilisation efficiente des ressources, une protection stricte de l'environnement écologique et un contrôle efficace des émissions de gaz à effet de serre, de promouvoir de manière coordonnée un développement de haute qualité et une protection de haut niveau, d'établir et de perfectionner un système économique de développement circulaire vert et bas carbone, et de garantir la réalisation des objectifs de pic de carbone et de neutralité carbone. Le monde entier sera intégré à la plateforme d'échange de carbone.

EN RDCongo

Et ce qui concerne la RDC, un pays à ressources, son croissance du PIB dépendra davantage de l'exploitation minière, de la métallurgie et de leurs industries connexes.

Cependant, cela revient à échanger des ressources contre l'environnement, car la métallurgie du cuivre et du cobalt nécessite pour la plupart des matières premières hautement polluantes comme le soufre et la chaux.

En tant que pays en développement, nous avons besoin que le gouvernement alloue des fonds ou que des fonds soient auto-financés pour créer un fonds spécialisé dans la gestion des déchets, des eaux usées et des gaz émis, en tant que soutien important pour la reconstruction d'une RDC belle et durable.



单击此处添加标题



Notre entreprise espère également, grâce à nos services de chaîne d'approvisionnement perfectionnés, obtenir un développement à long terme en Congo-Kinshasa et contribuer à son développement durable.

三 生态证书 ECO-CERTIFICATE

根据刚果（金）2025年3月2日颁布的第N°005/CAB/MINETAT/EDD/EBM/TSB-PDK/03/2025号法令要求，所有出口至刚果（金）的电器设备（大型家用电器、小型家用电器、计算机和电信设备、电气和电子工具、监控仪器等）、轮胎、玩具、体育和休闲设备、医疗器械和自动售货机等物资（完整管制清单详见附件目录）均需申请办理生态证书（Eco-certificate），并在提交预清关文件时一并附上该证书。

但在目前我们操作过程中，只有少量企业执行了此证书，政策落实及多部门需要联合执法，配合SEGUCE，DGDA，OCC，税务等部门，这就涉及需要有一家媒介公司辅助环保部及FIPE基金共同将此部长令落实并推广。

Conformément à l'arrêté
N° 005/CAB/MINETAT/EDD/EBM/TSB-
PDK/03/2025 promulgué le 2 mars 2025 par la
République démocratique du Congo, tous les
équipements électriques (grands électroménagers,
petits électroménagers, équipements
informatiques et de télécommunications, outils
électriques et électroniques, instruments de
surveillance, etc.), les pneumatiques, les jouets,
les équipements de sport et de loisirs, les
dispositifs médicaux, les distributeurs
automatiques et autres marchandises (la liste
complète des produits réglementés figure dans le
catalogue en annexe) exportés vers la République
démocratique du Congo doivent faire l'objet
d'une demande de certificat écologique (Eco-
certificate), qui doit être joint aux documents de
pré-déclaration en douane lors de leur soumission.



Cependant, dans notre processus opérationnel actuel, seules quelques entreprises ont mis en œuvre ce certificat. Ses politiques nécessite une application conjointe par plusieurs départements, en collaboration avec SEGUCE, DGDA, OCC, les services fiscaux et autres. Cela implique donc la nécessité d'une société intermédiaire pour aider le ministère de l'Environnement et le Fonds FIPE à exécuter et promouvoir conjointement cet arrêté ministériel.



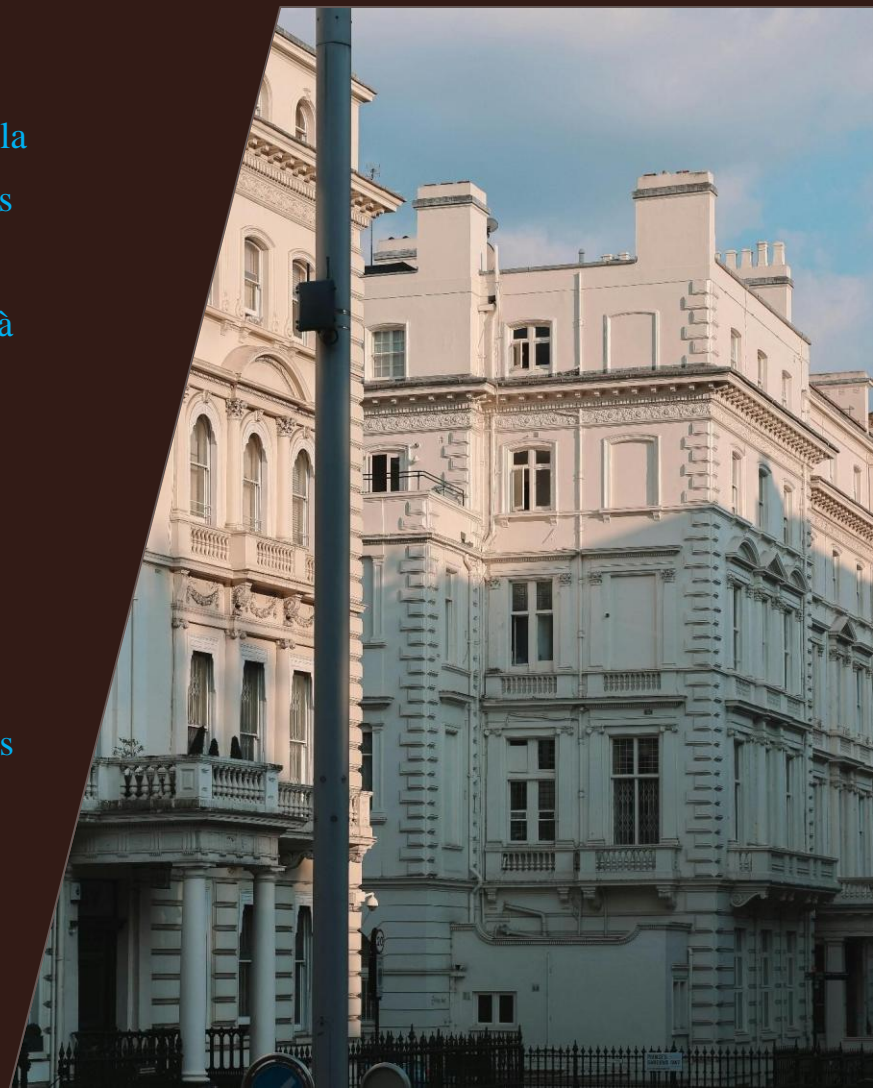
目前刚果金生产力相对滞后，大多数产品需要进口，除轮胎，电力设备等仍有很多产品为高污染附加品，结合intertek公司目前所给到的清单，我们建议需要对更多的进口货物进行探讨收费标准，并结合货管局，海关等多部门共同为环保基金做积累。同时基于我司全球供应链的基础，强大的操作团队，刚果金本土团队，同各个清关行，业主合作等，相信可以更好将此政策落实到实处，希望贵部可与我司建立长期稳定有效的合作模式，一方面为充实环保干预基金，另一方面为我司在刚果金的长远发展做出规划。

01

Actuellement, la productivité de la République démocratique du Congo est relativement en retard, la plupart des produits doivent être importés. Outre les pneumatiques, les équipements électriques, de nombreux autres produits sont encore des produits à faible valeur ajoutée et à forte pollution.

02

Sur la base de la liste fournie par Intertek, nous suggérons d'explorer les tarifs pour plus de marchandises importées et de travailler en collaboration avec la Direction des Douanes, l'Administration des Douanes et d'autres services pour accumuler des fonds environnementaux.



En outre, grâce à notre base de chaîne d'approvisionnement mondiale, à notre équipe opérationnelle forte, à notre équipe locale en RDC, ainsi qu'à nos collaborations avec les agents de dédouanement et les clients, nous sommes convaincus de pouvoir mieux mettre en œuvre cette politique. Nous espérons que votre ministère pourra établir avec notre société un modèle de coopération stable, efficace et à long terme, afin d'enrichir le fonds d'intervention environnemental d'une part et de planifier le développement à long terme de notre société en RDC d'autre part.



四 已于环保部签署协议如下 convention signée avec Ministère de l' Environnement

